



TIR EXECUTIVE BOARD (TIRExB)
COMMISSION DE CONTROLE TIR (TIRExB)
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ МДП (ИСМДП)

Distr.: General
18 September 2013
ENGLISH ONLY

Administrative Committee for the TIR Convention, 1975

TIR Executive Board (TIRExB)

Fifty-fifth session

Geneva, 30 September – 1 October 2013

Agenda item III (a) (ii)

Decision of Russian Federal Customs to terminate the agreement with ASMAP

Note by the secretariat

TIRExB may wish to take note of a news item that was posted on the website of FCS on 29 August 2013 (Annex I), together with an informal translation (Annex II).

Annex I

Original Russian text

29.08.2013

ФТС России известила гарантийное объединение АСМАП о расторжении договорных отношений с 1 декабря 2013 года

ФТС России 28 августа 2013 года своим письмом уведомила Ассоциацию международных автомобильных перевозчиков (АСМАП) о расторжении с 1 декабря 2013 года Соглашения 2004 года в соответствии с порядком, предусмотренным в этом Соглашении.

Федеральная таможенная служба надлежащим образом уведомила гарантийное объединение АСМАП за три месяца до даты расторжения договорных отношений. Пунктом 1 статьи 6 «Соглашения об обязательствах, связанных с применением Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП», заключенного 7 июня 2004 года между ГТК России и гарантийным объединением АСМАП, являющимся членом Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), было определено, что срок действия Соглашения продлевается автоматически на каждый календарный год, «если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону письменно за три месяца до предполагаемой даты расторжения о намерении расторгнуть настоящее Соглашение».

Как уже сообщалось, по состоянию на 1 июля 2013 года сумма задолженности, возникшей при недоставке товаров по процедуре МДП, превысила 20 млрд. руб. (или более 650 млн. долл. США), которые не поступили в бюджет Российской Федерации.

Предпринимаемые ФТС России попытки урегулировать вопросы транзита товаров по книжкам МДП, в том числе и в ходе работы созданной в августе этого года рабочей группы, не увенчались успехом в силу неконструктивной позиции руководства гарантийного объединения. В частности, не решены вопросы предоставления АСМАП надлежащих гарантий уплаты таможенных платежей при транзите товаров, исключаящие потери для федерального бюджета, а также выработки процедуры погашения задолженности, возникшей при недоставке товаров.

Кроме того, по Соглашению, гарантийное объединение должно давать возможность таможенным органам «проверять всю отчетную документацию и счета, связанные с применением процедуры МДП». В августе 2013 года ФТС России в целях анализа применения процедуры МДП запросила у АСМАП необходимую документацию. Однако руководство гарантийного объединения отказалось, указав в ответе, что ФТС России непосредственно не занимается оформлением книжек МДП.

Столкнувшись с непрозрачной схемой работы и закрытостью российской структуры, осуществляющей функции национального гарантийного объединения, от контроля со стороны государственного органа в рамках Соглашения, ФТС России полагала бы целесообразным проведение контроля и финансового аудита деятельности АСМАП как национального гарантийного объединения, в том числе его финансовых взаимоотношений с зарубежными организациями.

ФТС России подчеркивает, что речь идет не о международном договоре – Конвенции МДП 1975 года, а о взаимодействии федерального органа исполнительной власти и российской структуры, являющейся гарантийным объединением. Эти отношения являются договорными и определяются двусторонним соглашением.

Annex II

Unofficial English translation

29.08.2013

FCS of Russia notified the guaranteeing association ASMAP of termination of the contractual relations as of 1 December 2013

On August 28, 2013 FCS of Russia notified the Association of International Road Carriers (ASMAP) about termination as of December 1, 2013 of the Agreement dated 2004 in accordance with the procedure provided in this Agreement.

The Federal Customs Service has duly notified the guaranteeing association ASMAP, three months before the date of termination of the contractual relationship. Article 6 § 1 of the "Agreement on the obligations relating to the application of the Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets," concluded on June 7, 2004 between the State Customs Committee of Russia and the guaranteeing association ASMAP which is a member of the International Road Transport Union (IRU), determined that the term of validity of the Agreement is automatically renewed each calendar year, "unless one of the Parties notifies the other Party in writing three months before the intended date of termination about its intention to terminate this Agreement."

As it was previously announced, as of 1 July 2013 the amount of debt incurred by non-delivery of goods under the TIR procedure, exceeded 20 billion rubles (or more than U.S. \$ 650 million), which were not received by the budget of the Russian Federation.

The attempts made the FCS of Russia to resolve the issues of transit of goods under TIR Carnets, including in the frameworks of the working group created in August of this year, have been unsuccessful due to the unconstructive position of the leadership of the guaranteeing association. In particular, the issues of ASMAP appropriate guarantees of payment of customs duties for the transit of goods, excluding losses for the federal budget, as well as developing procedures for extinguishment of debt incurred by non-delivery of goods, remain unresolved.

Moreover, under the Agreement, the guaranteeing association should enable customs administrations to "verify all records and accounts relating to the use of the TIR procedure." In August 2013 the Federal Customs Service of Russia in order to analyze the application of the TIR procedure requested ASMAP to provide with necessary documentation. However, the leadership of the guaranteeing association refused, stating in response that the FCS of Russia is not directly involved in TIR Carnets processing.

Having faced an opaque operational scheme and the protection of a Russian structure functioning as the national guaranteeing association, from the control of public authority under the Agreement, the FCS of Russia believed that it would be useful to carry out control and financial audit of ASMAP as the national guaranteeing association, including its financial relationships with foreign organizations.

FCS of Russia emphasizes that the question is not about the international treaty - TIR Convention, 1975, but about the interaction between the federal executive authority and the Russian structure which is the guaranteeing association. These relationships are contractual and determined by bilateral agreement.
